

FRANCORALITE¹

<https://app.francoralite.net/>

FRANCORALITE s'inscrit dans le contexte des politiques de valorisation patri-matrimoniale et dans celui du renouveau des études scientifiques à partir de fonds documentaires spécifiques : audio, audio-visuels et des archives écrites et photographiques liées. Il vise à documenter et à valoriser, via une plateforme numérique de pointe et adaptée à la nature essentiellement sonore des données, un fonds de littérature orale relevant d'un socle culturel solidaire : enquêtes de terrain réalisées en milieu rural depuis le début du XX^e siècle, dans le Grand-Ouest français, l'Est canadien et la Louisiane.

Objectifs scientifiques et documentaires visés.

L'étude des **transferts culturels**, à partir d'une base de donnée systématisée et partagée, vise à comprendre le fonctionnement des cultures orales en mouvement². Cette recherche vise, au delà de la valorisation patrimoniale et d'une analyse comparative fine des transformations culturelles au sein de groupes de population francophone en mouvement, à **réinterroger la spécificité de l'oralité dans l'étude du lien entre le culturel et le social**.

L'étude exploratoire de ces processus, à partir de l'oralité, ouvre à un espace du sensible qui fait encore défaut notamment dans l'articulation entre anthropologie sociale et culturelle.

La **mise à disposition publique des données** et une organisation en un collectif de partenaires en complémentarité SHS/STIC dynamiseront les recherches propres à ce fonds historique et interculturel cohérent, ouvriront des perspectives de regards croisés et/ou comparatifs et œuvreront à une réactualisation, réappropriation d'éléments patrimoniaux, matrimoniaux, dans des contextes territoriaux en pleine mutation. La mise en interconnexion de sources de nature nouvelle donnera un élan à la coopération scientifique, existante de longue date entre l'université de Poitiers et le Canada francophone, sur la question des identités transatlantiques.

Une des dimensions novatrices de ce projet est qu'en s'intéressant au **patri-matri-moine culturel de la ruralité** et en prenant en compte les témoignages que ces populations donnent d'elles-mêmes, il s'ancre sur les données d'une couche sociale peu considérée comme source d'un savoir digne d'intérêt alors que leurs connaissances valorisées peuvent aujourd'hui jouer un rôle dynamique de cohésion sociale tant auprès des néo-ruraux que des ruraux vivant en milieu urbain. Au cœur de cette approche, l'étude des savoir-être en parallèle des savoir-faire permettra de mettre en lumière les **modes de socialités nourris de la dynamique de l'oralité**. Car au-delà des répertoires ethnographiques constitués, les éléments culturels transmis se trouvent au cœur de la vie de ces micro-sociétés qui devaient **concevoir elles-mêmes leurs modes de socialité, leurs imaginaires culturels et le sens de leurs existences**.

¹ Projet de la MSHS, université de Poitiers, CPER/FEDER 2016-2022, BNF : Collex Persée 2020-2022 et 2022-2024 ; laboratoires CRIHAM et MIMMOC, Institut d'études acadiennes et québécoises et chaire Senghor de la francophonie nord-américaine

Les questions problématiques suivantes seront au coeur d'un des axes du colloque de 2023. Comment l'implicite contribue-t-il à construire du commun ? Comment des processus de contrôle social informel structurent le vécu d'une communauté ?

La nature sonore des archives utilisées favorise également des recherches inédites, avec l'appui des innovations technologiques de la plateforme, dans le [domaine musical](#) (des conférences musicales seront programmées dans le cadre de notre partenariat avec l'EMF).

Par ailleurs, la prise en considération du témoignage oral offre une alternative aux démarches scientifiques où l'écrit prédomine. Les connaissances orales sont transmises dans le flux continu du langage. Elles ne sont pas préalablement catégorisées, stéréotypifiées et mises sous la coupe d'un discours autonome propre aux concepts du groupe dominant. Ainsi, à l'inverse d'une perception de la tradition comme étant figée dans le passé, il est alors possible de mettre en lumière l'intelligence culturelle qui la traverse. Notamment en ce qui concerne les processus qui associent [la transmission des valeurs collectives et un mieux vivre ensemble](#) ; [la transmission des savoir-faire en situation et l'ingéniosité](#), ou encore [la transmission artistique et culturelle et le lien social](#) (une thèse sous la direction d'A Magord vient d'être soutenue à sur ce sujet, une mise en lumière de ces rapports informels subtiles sera illustrée dans le cadre d'une vidéo court format (Curieux.live).

En parallèle de fonds traités dans leur intégralité, il est/sera procédé au repérage de certaines **thématiques transversales** pour une valorisation scientifique conventionnelle et/ou immédiate et originale : - [le matrimoine](#) (ce thème a déjà donné lieu à une table ronde en ligne avec nos partenaires) : 2 livrables sont envisagés : un livre illustré numérique + une résidence interdisciplinaire d'artistes qui s'inspireront de témoignages et performances de femmes sélectionnés dans les collections. ; - [l'art de la fête](#) (qui sera le thème d'une courte vidéo diffusée par Curieux.live) ; - le [renouvellement des pratiques culturelles dans le temps et l'espace](#) (article court + interview à partir d'une thèse déjà soutenue : l'évolution du conte de Jean le Sot : Poitou, Acadie, Louisiane) ; - [migration, réappropriation culturelle et vivre ensemble interculturel](#) (séminaire international à la MSHS : approfondissement de collaborations en cours avec Lilyane Rachédi, UQAM, sur ce thème à partir des données de nos collections) ; ainsi que les thématiques suivantes qui seront proposées à l'étude dans le cadre du colloque de 2023 : [savoir-faire liés à une socialité durable](#) ; [la mémoire de la bio-diversité](#) ; [l'identité communautaire \(dans le sens nord-américain du terme\) et construction du sentiment d'existence](#).

Une résidence pluridisciplinaire d'artistes francophones

Une résidence pluridisciplinaire (musicien.nes, chanteurs/chanteuses, danseurs/danseuses, comédien.nes, etc...) d'artistes acadiens, louisianais et poitevins est également prévue au mois de juin 2023 dans le cadre du projet « Francoralité »³.

³ Ce projet regroupe, sur une plateforme numérique internationale, des collections de témoignages oraux, des années 1960-80, de l'ouest français (Gens de Cherves en Vienne, Ile d'Yeu, Noirmoutier...), de l'Acadie et de la Louisiane afin d'étudier les richesses et singularités d'une telle culture en mouvement dans le temps et l'espace à partir d'un socle commun et surtout afin de pouvoir mettre en avant l'intérêt des savoir-faire, des savoir-être, des modes socialité informels, de l'art de la fête, de la mémoire de la bio-diversité, etc... qu'elles contiennent (intérêt également pour le patri-matrimoine territorial, le tourisme culturel, la création artistique ...).

Des artistes des trois pays concernés devront s'appuyer sur des éléments des collections hébergées sur la plateforme numérique « Francoralité » afin de proposer une création autour du thème du matrimoine. En s'inspirant de morceaux joués, chantés, dansés, contés ; de témoignages..., de photos...la création visera à donner une expression actualisée de cette culture : comment cette culture se transforme ? En quoi nous aide-t-elle à faire sens ? Comment les variations de cette culture nous parlent aujourd'hui ? En quoi peut-on s'y relier ? Qu'est-ce qui s'efface avec le temps et quelles sensibilités la traverse en continu ? En quoi la dimension féminine de cette culture nous éclaire, nous touche et nous fait vibrer à Poitiers, Moncton et Lafayette ?